DIVISÃO DE OBRAS RARAS E PUBLICAÇÕES
SEÇÃO DE MANUSCRITOS
BIBLIOTECA NACIONAL
DO
RIO DE JANEIRO

1 folha

I-30,6,28

Nota de una conferencia entre Pedro Fernandez y el Señor Carlos Bradley.

Cat. 1320

1 doc.

P-3-B

BIBLIOTHECA NACIONAL
SECÇÃO DE MANUSCRIPTOS
RIO DE JANEIRO

1-30-6-28

1

Nota de una conferencia entre Pedro Fernandez y el Señor Carlos Bradley el 30 de Enero, sobre los asuntos de la Compañía de Navegacion de los Estados y el Paraguay.

El Señor Bradley habiendo llegado de Washington la madrugada de aquel dia lo pasó buscando á P. F. en todos los despachos en donde creia encontrarle, dejando en cada uno una notita para prevenirle su presencia y su deseo de verle, en fin á las siete y media de la tarde ha logrado encontrarle; y ha habido lugar la siguiente conversacion, despues de los cumplimientos &.

El Señor B.

Que clase de hombre era el Señor Borges, ¿pues la Compañía desea saber con quien tiene ó tratar?

P. F.

Hombre competente, de juicio y mucha

calma. Siempre ha merecido la confianza del Presidente, y es particular amigo de su hijo el General Lopez.

B.

¿Hasta que punto ha llegado V. en su intimidad?

P. J.

Hasta el punto en que pueden llegar dos caballeros educados, quienes habiendo hecho una navegacion peligrosa tienen respetos y simpatías mutuales. No lo he conocido en el Paraguay, pero me ha venido recomendado de algunos amigos.

B.

Cree V. que tenga él autoridad, para hacer un arreglo amigable de la demanda de la Compañía?

P. J.

Es mi idea que la tiene hasta cierto punto.

B.

Sobre cuáles bases se funda su

BIBLIOTHECA NACIONAL
SECÇÃO DE MANUSCRIPTOS
RIO DE JANEIRO

AN
ASUNCIÓN

opinion de V.ª

P. I.

Primeramente lo sé, que no tiene prevenciones individuales contra la Compañía, cree que hay en ella hombres inocentes que se han fiado á las promezas de un Agente incapaz, y piensa que sería equitativo, que se restituya una porcion del Caudal actual, que han desembolsado, sin reconocer que tenga justicia para la menor reclamacion, por provechos imaginarios é imposibles. Niega el que la Compañía hubiera podido existir, sin fracasar, mas de seis meses, si acaso no hubiese rompido Hopkins sus relaciones con el Gobierno del Paraguay, por eso en una tranzacion no puede admitir la mas pequeña idea, de que hubiese sacado su Caudal ó mismo cualquiera parte de él sin esa ruptura, y por razon mas fuerte no hubiera sido nunca cuestion

de ganancias.

B.

Pero nosotros tenemos estadísticas pruebas de la riqueza del Paraguay en tabacos, en maderas &. todas cosas concurridas de abajo, y por una regla aritmética podemos demostrar, que en el porvenir hubieran debido ser inmensas aquellas ganancias.

P. J.

Estas premisas son falsas y disparates, no había madera bastante para suplir á las máquinas de la Compañía, ni tabacos superfluos para ocupar su fábrica, y llenar su codicia de exportacion.

B.

Pero si el Presidente había mantenido sus promesas de fomentar la inmigracion y los trabajos de extrangeros introducidos en el pais, le hubieramos llenado de americanos trabajadores, y es el influjo político y democrático

I-30,6,28

2.

de aquellos, que ha temido el Presidente cuando rechazó á Hopkins y la Compañía; hubieramos revolucionado al Paraguay y hubiera devenido el pais una chácra nuestra de explotacion.

P. F.

Quien puede censurar su conducta?, si preció el Presidente semejante resultado.

B.

Pero no estamos aquí yo abogado de la Compañía, y V. amigo de ambas partes, para discutir el pró y el contra de estas cuestiones. Estaría V. libre de obrar p.ª nosotros?

P. F.

Estoy libre de hacer todo mi posible, para llegar á un arreglo justo y honrable, arreglo que haga honor al Gobierno paraguayo, á la Compañía y á mi mismo.

B.

No es una contestacion, quiero emplearle

en nuestro interes y pagarle una fuerte comision por ciento sobre lo que logrará V. obtener.

P. J.

Le agradezco mucho una proposicion, que llega un poco tarde. Antes de mezclarme seriamente en el asunto, quiero saber lo que esperan Vdes.

B.

Le hablaré á V. con la mas grande franqueza. Tenemos noticias secretas del Paraguay, cuyo orígen no estoy permitido de participarle, que sería visto el Presidente Lopez á pagar setecientos cincuenta mil pesos de indemnizacion, de preferencia á someterse al arbitrage de una Comision.

P. J.

La cifra es no solamente una imposibilidad, pero una infamia, solo se puede discutir la cuestion de reclamaciones sobre la base de la suma pedida por el Sr. Bowlin

como lo mínimo de la Compañía.

B.

Pero V. es libre, vale mas que ka lleva-
da hu comision sobre una mayor suma
que una menor.

P. J.

No es cuestion de comision imaginaria
y ridícula, pero de lo posible. No quiero
yo emprender algo sin interes de lograr,
y yo ves sus ideas de V. enteramente
incompatibles con las del Comisionado
y su Gobierno.

B.

Tenemos muchos testigos y muchas
pruebas.

P. J.

Yo conociendo las pretensiones de un
lado y otro, en el caso del Gobierno
paraguayo me burlaría de pruebas
y testigos.

B.

La cigarrería valía mucha
plata.

P. J.

Es verdad que le pueden comprar quizas veinte mil cigarros en la plaza de la Asuncion á doce reales el mil pero si el comprador precise cien mil, tendria que pagarles en diez pesos el mil, y asi con todas las producciones paraguayas, asi por ejemplo crece por todas partes el algodon silvestre, en todas partes se fabrican encajes, amacas &c. Mientras los veinte y un dias que ha quedado la Escuadra en el Paraguay no han podido comprar los oficiales codiciosos de curiosidades del pais, ni una pieza de paño de algodon, ni una amaca buena y mas de veinte y cinco mil cigarros, ni mas de una toalla con encages, entonces vea V. que hay límites muy angostos á la produccion superflua del pais.

B.

No es cuestion de razonamiento lógico sobre la cuestion atractad, pero sobre

I-30,6,28

3.

los derechos que nos ha dado el Tratado. Estamos seguros de obtener un Comisionado amigo nuestro, y será preciso que el Demonio se ponga del otro lado, sino logramos á obtener por tercero en discordia alguien que no dejará de ser favorable á nosotros, vera aú el Comisionado que es de su interes de evitar un arbitrage en el cual habrán dos contra uno.

P. S.

Si yo creia posible una tal infamia proclamaria al pais y al mundo entero, que mi nacion á cuya honra y lealtad se ha fiado una República hermana y leana, se prestaba á la bajeza y la intriga para satisfacer á la codicia de individuos indignos de llamarse norteamericanos. He hecho parte de la Comision y he asegurado al Sr. Presidente del Paraguay para que se prestase á la Convencion especial, que podía fiarse enteramente á la honra y la integridad de mi pais, y seria de mi deber de

BIBLIOTECA NACIONAL SECÇÃO DE MANUSCRIPTOS RIO DE JANEIRO

protestar contra todo acto que podría degradar á mi pais en sus ojos de él, para que al menos no se imaginase que yo era mentiroso y traidor.

B.

Entonces V. se escusa de toda proposicion.

P. F.

De esta clase sí, pero no, si en lugar de procurar á intimidar como al juego de naipes que se llama primera. V. quiere bajar sus pretensiones á un orizonte equitativo y razonable, estoy convencido que una Comision lealmente constituida con la interpretacion la mas favorable, no le daría nunca mas de su caudal actual con pruebas exactas, y asi lograrían obtener Vdes como de ciento á ciento cincuenta mil pesos, es verdad que por necedad y desconfianza, ninguno fue autorizado á aceptar los doscientos cincuenta y siete mil pesos en oro

ofrecidos por el Presidente como transa-
cion, lo que ha sentido mucho la
Compañía al regreso de la Comision,
y acordándome de sus expresiones de
arrepentimiento, me parece burlescas el
pedir hoy día tres veces mas que hu-
bieran aceptado Vdes en 15 de Mayo
último.

B.

Pero yo sé positivamente que hay
un convenio entre Urquiza y el
Brasil que pagando el Paraguay
doscientos cincuenta mil pesos, cada
uno de ellos se halla listo á abonar
la misma suma.

P. P.

Me ha mostrado en Londres Hopkins
la carta, cabiendo este disparate, no
hice ninguna atencion á lo que es-
cribió aquel loco en la idea que es
bien conocido de Vdes. Sus invenciones
no inspirarían la menor confianza.

BIBLIOTHECA NACIONAL
SECÇÃO DE MANUSCRIPTOS
RIO DE JANEIRO

B. (sonrojando.)

Lo que ha escrito era bajo noticias exactas.

P. F.

No crea V. una palabra de lo que está diciendo.

B.

En fin; hi conviniera el Presidente Lopez á pagar nuestros desembolsos debiera él á lo menos pagar la mucha plata que hemos gastado en obtener el parage por el Congreso de la ley que autorizaba la mision y la Escuadra enviada al Paraguay: para lograr á este punto de daré á V. algun dia todos los esfuerzos gastosos que hemos hecho.

P. F.

Le aconsejaría el regreso á Providencia, en donde reuniéndose la Compañía puede aplicarle la absurdidad de sus ideas.

I-30,6,28.

4.

Ha querido C. B. quedar un dia mas para que P. P. tentase al Comisionado para sacar sus ideas de él sobre las cifras de un arreglo, pero P. P. le contestó que el Señor Comisionado era un hombre tan calmoso, é impacible, que semejante impaciencia no faltaría en inspirarle disgustos, sins desconfianzas. Se fué el Pr. B despues de una conferencia de cuatro horas con la promesa de que volveria en la semana próxima.

BIBLIOTHECA NACIONAL
SECÇÃO DE MANUSCRIPTOS
RIO DE JANEIRO